

5. Februar

617. Siebinger Spiegel ²⁰⁰⁴

Wetterregel:

St. Agatha, die Gottesbraut,
macht, daß Schnee und Eis gern taut.

Weisheit:

Es ist das Herz, das gibt. Die Hände geben nur her.
(Aus Zaire)

Namenstage:

Agatha, Ingenuin, Albuin, Adelheid, Erlebold, Elisabeth,
Paul, Modestus von Kärnten.

Die natürliche Hausapotheke:

Einen nicht alltäglichen Tip hat Großmutter gegen
Venenentzündungen bereit: Kochen Sie je 100 Gramm
Wabenhonig, Zwiebeln und Schweinefett sowie eine zer-
kleinerte Zitrone etwa eine Viertelstunde lang und legen
Sie die Mischung über Nacht auf die schmerzende Stelle
– so heiß, wie Sie es vertragen.

Volkshochschule Radkersburg

Homöopathie – eine Alternative

Dr. Hans-Christian Stenzel

4 Stunden / 2 Abende

Beginn: **Dienstag, 2. März 2004, 19.30**

Sängerheim Siebing

Anmeldungen und weitere Informationen
bei Andrea Zurk (8488)

Nach einer kleinen schöpferischen Pause im Jänner kommt er auch 2004 ins Haus (wenn Sie
es wünschen !), - Ihr **SIEBINGER SPIEGEL**. Er will informieren und einladen. Aber er
soll auch ein **Bindeglied** zwischen **Siebinger Volksschule** und **Dorfbevölkerung** sein. Sie
wissen ja schon , das heurige Schuljahr ist das 125. !!!

Nun , was gibt es Neues ?!!!

Vorankündigung : Am 23. März findet ab 19:00 Uhr in der FS HALBENRAIN
ein Kochkurs unter dem Motto > KULINARISCHE SCHMANKERLN < statt.

**Bei einer Teilnahme von 10 – 12 Personen würde für Siebing
ein eigener Kurs stattfinden. Daher bitte bereits jetzt um
rasche Anmeldung bei Zurk Andrea !**

Kurse und Seminare : „ GAP – Reform und Aktionsprogramm Nitrat „
26. Februar um 19:00 Uhr im GH. JÖBSTL

LANDJUGENDCHOR : Chorprobe am Sonntag , 8. Februar , um 14:00 Uhr
im Sängerheim ! Ich bitte um verlässliches Erscheinen !
Eure Chorleiterin Christa Ploder eh.

Übrigens :

Der Landjugendchor (er besteht fast nur aus Siebinger Jugend) wird auch
beim > Großen Liederabend < der Sängerrunde Saßtal Siebing am
Samstag , 20. März , sein Können zeigen. Wir freuen uns schon darauf !!!!

26. – 29. Februar : STYRIAN DART OPEN (Sängerheim) , DC Siebingerhof

Ein Blick zurück : Zum Danken ist es nie zu spät !!! Die Siebinger Sternsinger
konnten auch heuer ihr Bemühen mit einem beachtlichen Betrag abschließen !!
Danke für die gute Aufnahme und 933,35 EURO für Anliegen der 3. Welt !!!!!

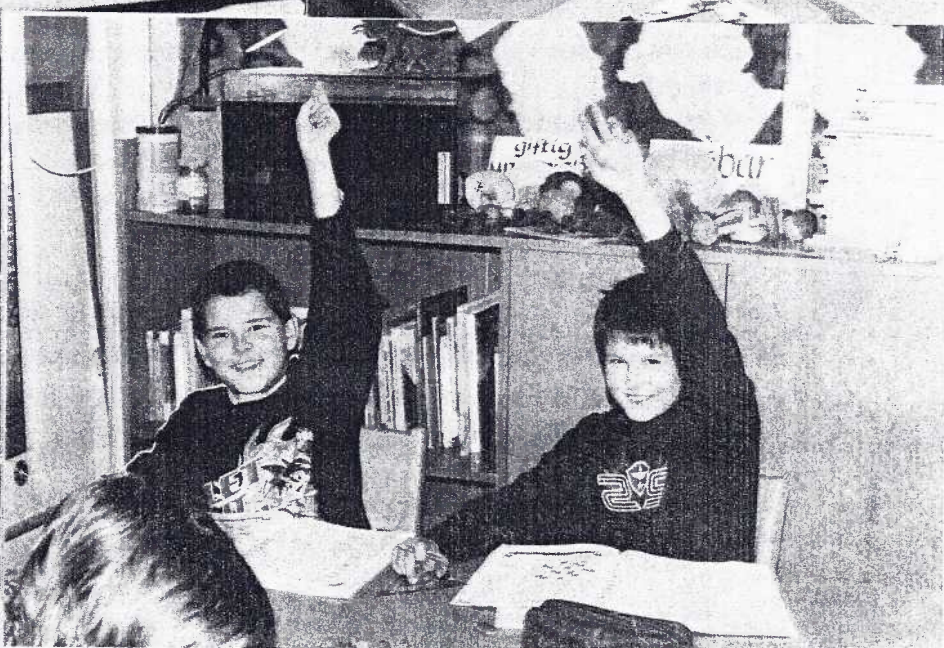
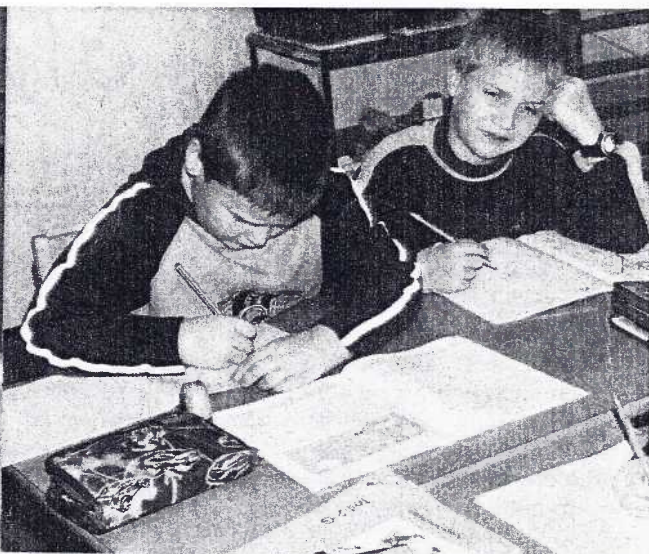
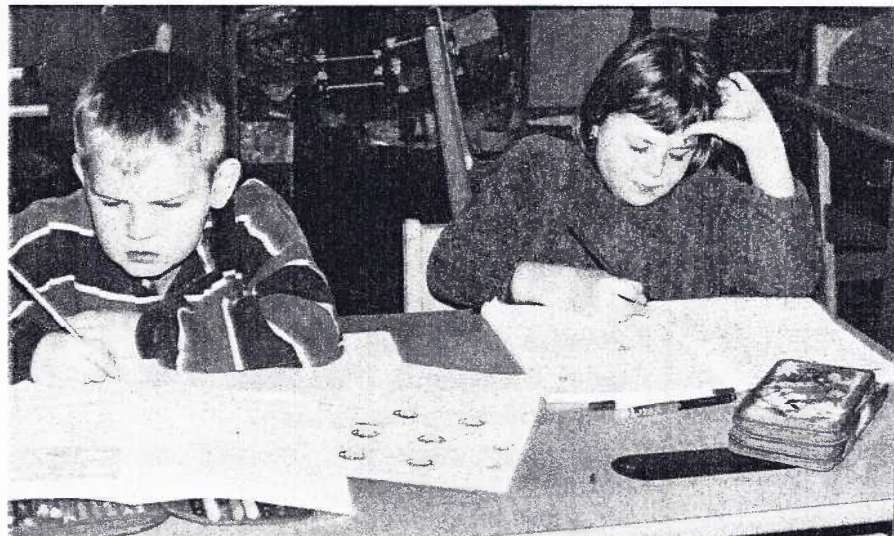
VOLKSSCHULE SIEBING :

Das Siebinger Sängerheim wird am nächsten Mittwoch , 11. 02. , wieder Ziel vieler Kinder
von Kindergarten und Nachbarschulen sein. Ab 09:00 Uhr gastiert das *teatro buffo* (aus
Wien) mit *circus* !

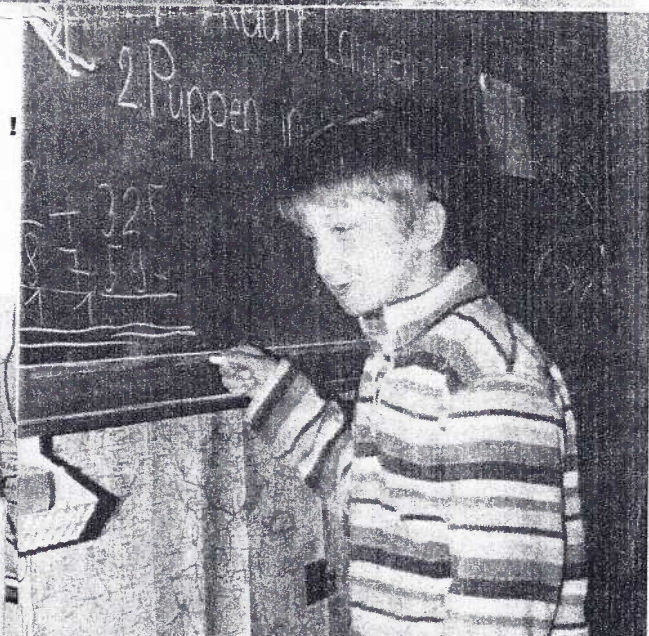
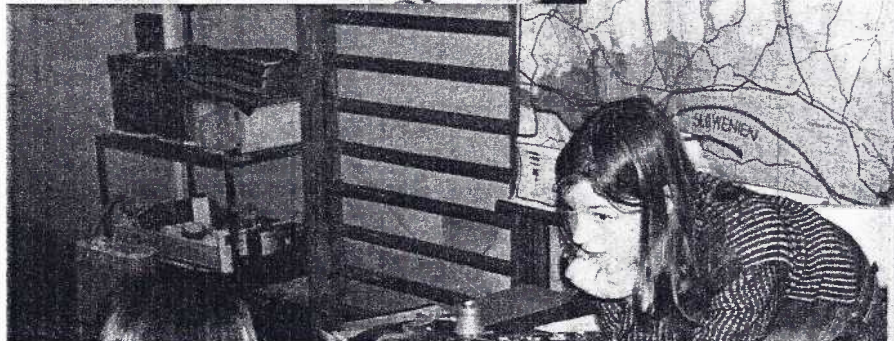
Nach den Semesterferien (16.-20.02.) wird es am **Faschingsdienstag** (24. Februar) wieder
rund gehen.

**Auch heuer ergeht an unsere Musikanten die Bitte um ihren bewährten Einsatz am
Nachmittag !! Danke schon jetzt !**

Dass auch beim **Maskenrummel unseres USV SIEBING** am **Samstag , 21. 02. ,**
tolle Stimmung im Sängerheim herrschen wird , ist wohl schon Tradition !! Aber trotzdem !
Bitte Termin vormerken !!!



Ein Blick in die
Schulstube :
Noch einmal Vollgas !
Denn bald gibt's
Zeugnis !!! - Und
eine Woche Ferien !
Hurra !



Wetterregel:

Läßt der Februar Wasser fallen,
so läßt's der März gefrieren.

Weisheit:

Eigentlich bin ich froh, daß ich meinen Ring verlor hab.
Wie leicht hätt's sein können, daß er mir amal gestohln
wordn wär. (Karl Valentin, Der verlorene Brillantring)

Namenstage:

Kastor, Reinhild, Wiho, Gosbert, Adolf, Ekkehard, Ermen-
hild, Gisela, Aleidis, Jordan.



Unser Umzug mit anschließendem Abschluss im Sängersheim ist seit Jahrzehnten Tradition im Ort ! Daher laden wir auch heuer zum Mitmachen ein :

24. Februar 2004 : Treffpunkt um 14:00 Uhr bei der Volksschule !!

Dann geht's mit Musik durch's Dorf zum Sängersheim ! Dort um ca. 15:30 Uhr
heuer wieder große > **GRATIS – TOMBOLA** der Volksschule < mit schönen
Preisen (Kein Alterslimit !)

Die Preise sind aber naturgemäß für Kinder bis 10 ausgesucht !!!!

**Der Reingewinn am Nachmittag dient Belangen des Sängersheimes , kommt
also allen Siebinger , die die Angebote im Sängersheim nutzen wollen ,
zugute !**

#####

**Am Samstag (21. Februar) davor > Maskenrummel < unseres
Sportvereines mit Maskenprämierung !**

Beginn : 20:00 Uhr

Für Stimmung sorgt musikalisch das „ DJ TEAM ENERGY „ !!!!

Samstag , 14. Februar , um 18:00 Uhr in der Schlosskirche Weinburg
Nachprimiz von P. Maximilian Schwarzbauer (Feldkirchen)

CARITAS HAUSSAMMLUNG 2004

In den nächsten Wochen wird die CARITAS – Haussammlung durchgeführt .
Sie dient den Notleidenden in unserem Land.

Wir wissen , dass diese Not oft auch selbst verschuldet ist , aber denken
Sie bitte auch an die Worte Jesu :

- > Was ihr für einen meiner geringsten Brüder getan habt ,
das habt ihr mir getan ! <

Mittwoch , 03. März : TAG DER FRAU

Vortrag von Schwester Gertraud Evanzin zum Thema :

- > Der Blick für das Besondere <

Pfarrheim St. Veit / V. um 19:00 Uhr

KREUZWEG : Nächster Kreuzweg am Freitag , 05. März , um 14:00 Uhr !
Darauffolgend jeden Freitag in der Fastenzeit : 12. , 19. , 26. März und
02. und 09. April !

Es grüßt herzlich PGR. Kern Helga eh.

Landjugendchor : Nächste Probe am Donnerstag , 19.02.,
um 19:00 Uhr im Sängenheim !!!

Den großen Streifzug durch die bunte Welt der Märchen (> Kinder
brauchen Märchen > !!) beendet die Spielschar der VS Siebing
neuer mit der Geschichte vom „ ROTKÄPPCHEN „ !! (Nach Hans im Glück ,
Froschkönig , Das tapfere Schneiderlein , Frau Holle , Tischlein deck dich , Der
gestiefelte Kater , König Drosselbart , Hänsel und Gretel und und !!)

Ein Blick zurück ! (schön ist sie geworden , die Krippe !!!!)



"Da hast du eine kleine Belohnung, weil du
mein Zeugnis gefressen hast!"

Zum heutigen
Zeugnistag !!



Und viele Blicke nach vor !!! (Was das zweite Halbjahr wohl bringen wird ?!)

5. März

Wetterregel:

Trockener März füllt den Keller.

Soviel der März an Nebeln macht,
sooft im Juni Donner kracht.

Ein feuchter März
ist des Bauern Schmerz.

Weisheit:

Wie schade, daß sowenig Raum ist zwischen der Zeit, wo
man zu jung, und der, wo man zu alt ist. (Montesquieu)

Namenstage:

Oliva, Dietmar.

619. Siebinger Spiegel

2004

**Beim Begräbnis von Frau
Theresia HARING wurden
271,80 EURO für die Dorf =
kapelle gegeben !**

D a n k e !

**Die Schülereinschreibung für das Schuljahr 2004 / 05
findet am Dienstag , 16. März , in der Zeit zwischen 17:00 und 18:00
In der Volksschule statt. (Es ergehen noch gesonderte Einladungen !)**

Was will unsere Schule in Siebing eigentlich ? Dazu nachstehende Leitsätze !

WIR WOLLEN eine Schulgemeinschaft sein ,in der **Vertrauen , Geborgenheit und Bildung** im
Mittelpunkt stehen!

WIR legen Wert auf ein behutsames **Miteinander und Füreinander !**

WIR lieben und achten **Mensch und Natur** im Großen und im Kleinen !

WIR WOLLEN jeden einzelnen so **fördern und fordern**, dass er in seiner **Persönlichkeit**
wachsen und reifen kann !

BITTE VORMERKEN :

Einladung zur Lehrfahrt 2004 „Vulkanlandreise“

Programm:

Obstbaubetrieb Christandl (Feldbach)

Frühstück, Betriebsvorstellung, Verkostung von Schnäpsen, Marmeladen, Säften,
Einkaufsmöglichkeit

Schulmilchbetrieb Krenn (Raabau)

Betriebsführung und Verkostung von Milchprodukten, Einkaufsmöglichkeit

Mittagessen – GH Buchgraber (Edelsbach)

Bienengarten Edelsbach – Fam. Frühwirt

Größter Bienenkorb Österreichs, Schauimkerei, Bienengarten „Vier Jahreszeiten“,
Verkostung von Honigprodukten, Einkaufsmöglichkeit

Vulkano – Schinkenmanufaktur (Auersbach)

Schinkenerzeugung, Film und Verkostung, Einkaufsmöglichkeit

Buschenschankabschluss „Kuruzzenschenke“ (Fehring)

Kosten: € 20,-/ Person (inkl. Frühstück, Besichtigungsgebühren, Verkostungen)

Termin: Mitte April (genauer Termin wird erst bekanntgegeben)

Anmeldung: bis **spätestens Donnerstag, 18. März 2004 bei Andrea Zurk**

FREIWILLIGE FEUERWEHR SIEBING

EINBERUFUNG ZUR WEHRVERSAMMLUNG 2004

SAMSTAG , 06. MÄRZ

19:00 Uhr im Sängenheim

Eine gesonderte Einladung mit der genauen Tagesordnung ist an jedes Mitglied der
FF SIEBING ergangen !

Der Feuerwehrkommandant :

Kargl Josef eh.

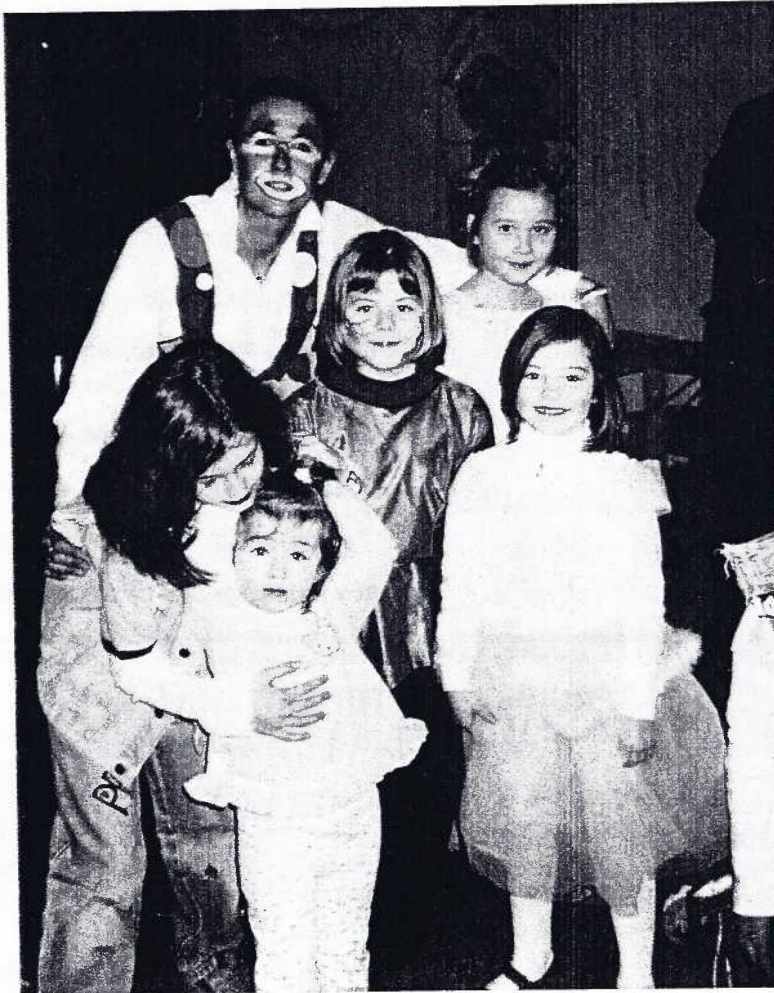
Die Jahreshauptversammlung des USV KERN RB SIEBING findet am
Samstag , den 13. März 2004 , um 19:30 Uhr im Sängenheim Siebing statt !

Einige Schnappschüsse vom Fasching in unserer Schule ! Lustig war's , wie immer !

(Danke : Gemeinde Weinburg für die Krapfen
Allen Muttis , die für unser leibliches Wohl gesorgt haben
und sich den ganzen Vormittag mit uns mitgefremt haben !
Der RB Mettersdorf für das Sponsern der Preise !)



Kleine und große Narren!



5. April

620. Siebinger Spiegel 2004

Wetterregel:

Ist St. Vinzenz Sonnenschein,
gibt es vielen guten Wein.

Weisheit:

Die Wurzeln erzählen den Zweigen nicht,
was sie von ihnen halten.

(Aus Zaire)

Namenstage:

Vinzenz, Kreszentia, Juliana.

Am 20. März und am Palmsonntag haben Sängerrunde Siebing und Musikverein Saßtal Siebing wieder gediegene Zeichen von Kultur und Jugendarbeit gesetzt. Die Konzerte beider Kulturträger im Saßtal wurden begeistert aufgenommen. Einhellige Meinung im Anschluss an die Veranstaltungen :
➤ Ganz toll war's !!! <
DANKE allen dafür Verantwortlichen !

Ab Montag , 19. April , für alle , die Freude an der Bewegung haben :

➤ **Gemeinsames Walken** <

Treffpunkt : 19:00 Uhr , Sängenheim
Dann jeden Montag ab 19:00 Uhr !!!

(Kontakt zur Jägerschaft wird aufgenommen !!!)



LANDJUGEND :

Zu den schönen Bräuchen zu Ostern gehören sicher die Osterfeuer , deren Leuchten die Auferstehung symbolisieren soll.

Die Landjugend Siebing – Mettersdorf wird auch heuer wieder am bereits bekannten Platz ein solches > Frohfeuer < entzünden.

Wir ersuchen nun alle Dorfbewohner , Heckenschnitt , Baumschnitt , Altholz – aber bitte keine Materialien , deren Verbrennen die Umwelt belasten könnte – , zur Prutsch – Wiese zu bringen und dort geordnet abzuladen.

Wer dazu keine Möglichkeit hat , der möge das bitte einem Landjugendmitglied (ist fast jeder Jugendliche in Siebing !) mitteilen. Das brennbare Material wird dann sicher bis zum Freitag abgeholt werden.

Wir laden herzlich ein , am **Karsamstag , 10. April** , beim Entzünden und Abbrennen unseres Osterfeuers ab **21:00 Uhr** dabei zu sein.

Bei Schlechtwetter verschieben wir auf den nächsten Samstag , 17. April , ebenfalls um 21:00 Uhr !

Volksschule SIEBING : Vorstellung der Erstkommunikationskinder am 17. April um 19:00 Uhr in der Schlosskirche Weinburg.

Wir freuen uns auf Gregor , Judith und Katharina , für die ab Herbst eine (hoffentlich) schöne Schulzeit in Siebing beginnen wird !

Zur Erinnerung kurzgefasst noch einmal die bereits im Pfarrblatt veröffentlichten Termine :

Dienstag , 06. April : Jugendkreuzweg , 19:30 Uhr – Höfla

Karfreitag : Großer Kreuzweg um 14:00 Uhr

Karsamstag : Ostereisensegnung : 10:30 Uhr in der Schlosskirche Weinburg

Auferstehungsfeier um 20:00 Uhr in der Pfarrkirche St. Veit / V.

Ostersonntag : Rosenkranz um 13:30 Uhr in unserer Dorfkapelle

Gesegnete Ostern

wünschen

eure Gemeindevertreter OV. Kainz Fritz , Friedl List Elisabeth , Patz Johann und Sudi Franz

Freiwillige Feuerwehr Siebing Musikverein Saßtal Siebing

Jugendchor Siebing

Sängerrunde Siebing USV RB Kern-Installationen Siebing

Volksschule Siebing

Jagdgesellschaft Siebing DC Siebingerhof

und Ihr SIEBINGER SPIEGEL

26. April

621. Siebinger Spiegel 2004

Wetterregel:

Heller Mondschein im April
gibt bei Wein und Obst nicht viel.

Weisheit:

Wenn du Menschen fischen willst, so mußt du dein Herz
an die Angel stecken; dann beißen sie an.

(Gottfried Keller)

Namenstage:

Trudpert, Consuelo, Kletus, Richarius, Ratbert, Helene.



In einem Schulaufsatz:

Wenn wir unsere Eltern
bekommen, sind sie schon
so alt, daß es schwer
ist, ihre Angewohnheiten
zu ändern.

FF SIEBING :

Wir laden zum Kommen ein :

Am **Freitag , 30. April** , stellen wir ab **19:00 Uhr** beim Dorfplatz den **Maibaum** auf .

Am **Sonntag , 2. Mai** , vereint der **Floriani – Sonntag** die
Feuerwehren der Gemeinde und die Bevölkerung zu einer **Feier mit
Gottesdienst : Beginn : 11:00 Uhr** am Dorfplatz
Treffpunkt der FF – Kameraden : 10:30 Uhr beim Rüsthaus !

Es ergeht auch eine **herzliche Bitte um Mehlspeis – Spenden** an
unsere Siebinger Haushalte. **Abgabe bitte ab 08:00 Uhr am Sonntag
beim Sängenheim .**

Für weitere Speisen und Getränke ist natürlich
auch bestens gesorgt !

Im Namen aller Kameraden der FF Siebing : *HBI Josef Kargl eh.*

VS SIEBING :

Maibaumaufstellen : Auch dieses Jahr werden die Studenten unserer
Paten – Studentenverbindung ARMINIA heimisches Brauchtum in
Siebing miterleben. Heuer werden in den Ferien Lehrer , Schüler und
Eltern der 4. Schulstufe + KEV schöne Stunden im **Arminienhaus** am
Packer Stausee erleben können.

Erstkommunion am Sonntag , 16. Mai , in der Schlosskirche Weinburg.

**Ankündigung : In diesem Schuljahr wird unsere Volksschule
125 Jahre alt. Dieses Bestandsjubiläum wird am
Pfingstsonntag , 30. Mai , als DANK – UND GEDENKGOTTESDIENST
gefeiert.**

Ort : Volksschule Siebing

Beginn der Feierstunde : 10:00 Uhr mit einem Platzkonzert des MV Saßtal
Siebing . Anschließend Begrüßung der Gäste (bitte laden Sie zu dieser
Feier Bekannte und ehemalige Schüler ein !) durch die Schulkinder und
den Jugendchor Siebing . Höhepunkt der Feier ist dann der Gottesdienst
mit Herrn Pfr. Prof. Tropper !

Anschließend DORFFEST der Dorfgemeinschaft und TAG DER BLASMUSIK
am Dorfplatz !

USV RB KERN SIEBING : Das nächste Nachtragsspiel (gegen
RIEGERSBURG) findet **am Dienstag , 27. April** , ab **18:00 Uhr** am
Sportplatz Siebing statt.

Umseitig die genauen Ergebnisse der Bundespräsidentenwahl in unseren
Katastralgemeinden (erstellt von AR A. Pachernegg , Gemeindeamt
Weinburg)

BUNDESPRÄSIDENTENWAHL - 19. April 1998

Sprengel:	Wahlbe- rechtigte	abgege- bene	%	un- gültig	%	gültig	Mag. Knoll	%	Dr. Schmidt	%	Dr. Klestil	%	Ing. Lugner	%	Nowak	%
Weinburg und Wahlkarten	352	274	77,84	10	3,65	264	15	5,68	11	4,17	213	80,68	19	7,20	6	2,27
Siebing	227	162	71,37	6	3,70	156	11	7,05	4	2,56	130	83,33	8	5,13	3	1,92
Perbersdorf/St.V.	145	98	67,59	3	3,06	95	1	1,05	4	4,21	80	84,21	8	8,42	2	2,11
Pichla/M.	139	99	71,22	3	3,03	96	2	2,08	3	3,13	87	90,63	3	3,13	1	1,04
SUMME	863	633	73,35	22	3,48	611	29	4,75	22	3,60	510	83,47	38	6,22	12	1,96

BUNDESPRÄSIDENTENWAHL - 25. April 2004

Sprengel:	Wahlbe- rechtigte	abgege- bene	%	un- gültig	%	gültig	Dr. Benita Ferrero- Waldner	%	Dr. Heinz Fischer	%
Weinburg und Wahlkarten	381	268	70,34	14	5,22	254	171	67,32	83	32,68
Siebing und Wahlkarten	236	151	63,98	7	4,64	144	100	69,44	44	30,56
Perbersdorf/St.V. und Wahlkarten	143	100	69,93	5	5,00	95	71	74,74	24	25,26
Pichla/M. und Wahlkarten	145	97	66,90	7	7,22	90	67	74,44	23	25,56
SUMME	905	616	68,07	33	5,36	583	409	70,15	174	29,85

622. Siebinger Spiegel 2004

12. Mai

Heute beginnen die von den Bauern gefürchteten Eiseheiligen. Da um diese Tage herum oftmals mit einem Temperatursturz gerechnet werden mußte, wartete man mit dem Säen und Pflanzen meist, bis die »kalte Soße« (15. Mai) vorbei war. Auch das Vieh wurde in aller Regel erst nach diesem Termin auf die Sommerweide getrieben.

Wetterregel:

Wenn's an Pankrätius gefriert,
so wird im Garten viel ruiniert.

Weisheit:

Ehe du ein Haus kaufst, erkundige dich nach den Nachbarn.
(Volksmund)

Namenstage:

Pankrätius, Nereus, Achilleus, Modoald, Imelda.

FF. SIEBING : Unsere Veranstaltung am **Floriani – Sonntag** war wieder ein Ereignis, das den hohen Stellenwert der Freiwilligen Feuerwehr gezeigt hat. Dieser Erfolg war nur durch Kameradschaft und Einsatz vieler Helferhände möglich!

Für diesen erwiesenen Zusammenhalt, Ihren Besuch und Ihr Bleiben danke ich im Namen der **FF. SIEBING** sehr herzlich!

HBI Josef Kargl eh.

Ein Danke auch Herrn Pfarrer Prof. Tropper und unserem Musikverein Saßtal Siebing!

JUGENDCHOR SIEBING : Die nächste Probe findet am **Samstag, 15. Mai**, im Sängersheim statt. Beginn : 19:00 Uhr

Zu begrüßen : Auf Initiative von Frau Monika Sudi wird im Sängersheim Siebing am **Mittwoch, 26. Mai**, ab 18:00 Uhr ein sehr wichtiger Kursabend stattfinden : **> ERSTE HILFE < - Vom Baby zum Schulkind !**
Gerade für das Klein- und Schulkind ist spezielles Grundwissen notwendig, das an diesem Abend vermittelt werden soll!

Dauer : 4 Stunden

Kursleiterin : Frau Renate Prisching

Kosten : 14 EURO

Nutzen Sie bitte diese Gelegenheit!

BLUMENSCHMUCK :

Zum Setzen der Blumen wird auch heuer sehr herzlich eingeladen :

Donnerstag, 13. Mai

Treffpunkt beim Sängersheim : 17 : 00 Uhr

Bitte bringen Sie das notwendige Gartengerät, bzw. Werkzeug, selbst mit. Auch an die Jugend und an unsere Männer ergeht diese Bitte zum Mithelfen (Heben der Säcke mit Gartenerde, der Kistchen ...!) Danke schon jetzt für Ihr / Euer Mitmachen!

Zurk Andrea eh.

ACHTUNG, AKTION DER VS : SICURVEST WARN – UND PANNENWESTEN
(Sollten im Auto mitgeführt werden!) Bestellungen direkt in der VS oder bei VDir. Zitek möglich!

Sicurvest Warn- und Pannenwesten gemäß DIN 471, Klasse 2

in den Ausführungen gelb oder orange, mit reflektierenden Streifen,

YSL Reflection, 100 % Polyester, Klettverschluß verstellbar

inkl. Bereitschaftstasche (Nylon), zum Aktionspreis für Schulen von nur

á Euro 6,60

Römer und Kunst II

LEIBNITZ. Auch die bekannte Künstlerin Waltraud Chum-Gugatschka hat ihr aktuelles Schaffen den Römern gewidmet. Sie stellt ihre Druckgrafiken, Tuschzeichnungen und Aquarelle bei Sport 2000 Strauss am Hauptplatz aus. Zu sehen ist auch eine ihrer Skulpturen.

TERMINE : Sonntag, 16. Mai :

ERSTKOMMUNION IN WEINBURG

Treffpunkt 08:45 Uhr, Gemeindeamt

Pfingstsonntag, 30. Mai :

Dank – und Gedenkgottesdienst

der VS (Schulplatz, bei Schlecht =
wetter in der Kapelle)

Anschließend **Dorffest** (Dorfplatz)

und Tag der Blasmusik 2004 !

27. Mai

623. Siebinger Spiegel

2004

In den Wochen vor Pfingsten wurden nach alter Volksmedizin die Menschen häufig zur Ader gelassen.

Wetterregel:

Ein Bienenschwarm im Mai
ist wert ein Fuder Heu.

Weisheit:

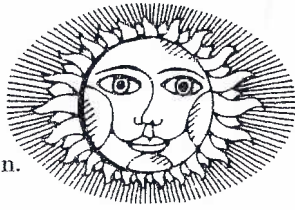
Wer einen zur Ader lassen will,
der muß ihn auch verbinden können.

Namenstage:

Augustin von Canterbury, Brun.

Die natürliche Hausapotheke:

Mandeln sind ein altbewährtes Hausrezept gegen Sodbrennen.



Ein ganz kräftiges Danke möchte ich allen fleißigen Helferinnen und Helfern für ihre Arbeit beim Blumen = setzen sagen . Wir haben uns auch sehr über die tolle kulinarische Verpflegung im Hause Harrach / Raggam gefreut und bedanken uns auf diesem Weg dafür !!!

Ortsbäuerin Zurk Andrea eh.



Wir laden ein zum Siebinger Dorffest

mit TAG DER BLASMUSIK 2004

am Pfingstsonntag , 30. Mai !

10:00 : Auftakt bei der Volksschule mit kurzem Festakt anlässlich des 125 jährigen Bestehens der Schule (die Schulkinder sollen ab 09:30 bei der Volksschule sein !)

**10:45 : Dank – und Gedenkgottesdienst am Schulplatz
Kranzniederlegung im Gedenken an alle verstorbenen Schüler
und deren Lehrer .**

Anschließend geht's mit Musik zum Festplatz beim Sängerheim !!!

Platzkonzert des MV Saßtal Siebing

Ende des Dorffestes : (liegt bei Ihnen , daher ?????????????????)

Damit unser Fest aber gelingen kann , bedarf es der Hilfe und Unterstützung vieler . Wir bitten daher um Mithilfe beim **Aufbauen** am Festplatz **und** bei der Schule (dort werden nur Bänke , Sessel , Rednerpult etc. benötigt) am **Samstag , 29. Mai , ab 19:00 Uhr !**

Weiters bitten wir um **Mehlspeisspenden** : Torten , Blechkuchen , aber bitte kein Kleingebäck ! **Abgabe am Sonntag ab 09:00 Uhr beim Sängerheim !**

Da wir auf schönes Pfingstwetter hoffen (bei Schlechtwetter weichen wir in die Sporthalle aus !) , ersuchen wir auch alle **Besitzer von Sonnenschirmen** diese wieder zur Verfügung zu stellen. Die Schirme werden abgeholt werden (bitte bei List Toni oder Kainz Fritz melden) . Schirme bitte mit dem Namen versehen !!

Die Dorfgemeinschaft Siebing mit ihrer Volksschule und euer Musikverein Saßtal Siebing freuen sich auf schöne gemeinsame Stunden !

Volksschule Siebing : Auch heuer war unser Hausbesuch zum Muttertag ein pädagogisch wertvoller Erfolg. Wir bedanken uns für die nette Aufnahme bei Familie Niederl , Familie Marx und Fam. Friedl (Rabenhof) und hoffen , mit unseren Liedern , Texten und Flötenstücken Freude gemacht zu haben !

Blumenschmuck : Alle , die schon mitgeholfen haben oder noch mithelfen wollen , treffen sich jeden **ersten Dienstag im Monat** zur gemeinsamen Blumenpflege (Auszupfen , Nachsetzen usw.).

Erstes Treffen : Nächsten **Dienstag , 01. Juni , um 19:00 Uhr** beim Sängerheim !

Der SPIEGEL wünscht allen gesegnete Pfingsten !

25 Juni

624. Siebinger Spiegel 2004

Wetterregel:

Wenn die Johanniwürmer glänzen,
darfst du richten deine Sensen.

Weisheit:

Die Bildung kommt nicht vom Lesen, sondern vom Nachdenken über das Gelesene.
(Carl Hilty)

Namenstage:

Prosper, Gohard, Burchard, Wilhelm, Eleonore, Dorothea.



Vielen Dank für die
Mehlspeisspenden für
das Pfarrfest in St. Veit / V.
Kern Helga eh.

Dorfgemeinschaft Siebing :

Bitte nicht vergessen :

Jeden ersten Dienstag im Monat Treffen zur Blumenpflege im Ort
(Auszupfen , Schneiden , Nachsetzen). Treffpunkt jeweils 19:00 Uhr
beim Sängersheim .

Nächster Termin : Dienstag , 6. Juli (dann Dienstag , 3. August ,
und Dienstag , 7. September)

Volksschule Siebing :

Bitte lassen Sie sich von Gerüchten , bzw. Berichten über die Schließung
von Schulen **nicht** beunruhigen. Eine Schließung , bzw. Stilllegung
unserer Volksschule würde bei den vorliegenden Schülerzahlen nicht
vom Land ausgehen. Ein allfälliges Zusperrern kann nur der Schulerhalter ,
also die Gemeinde , beschließen. Und das hat unser Herr Bürgermeister
ja ausgeschlossen !!!!! Daher freuen wir uns auf ein schönes Schuljahr
2004 / 05 !

Zum Abschluss dieses Schuljahres laden wir wieder zum Besuch unserer
Theateraufführungen ins Sängersheim ein ! Trotz der doch geringeren
Schülerzahl ist uns das Einstudieren von **> Rotkäppchen <** bestens
gelingen. Besonders die Kinder der 1. Schulstufe fiebern ihrem ersten
großen Bühnenauftritt entgegen !

Aufführungen im Rahmen unseres jährlichen Workshops :

Dienstag , 6. Juli um 10:00 Uhr

Mittwoch , 7. Juli um 09:00 Uhr

Galaaufführung zum Schulschluss : Freitag , 9. Juli um 19:00 Uhr

SPIEGEL SAMMLUNG der VS SIEBING :

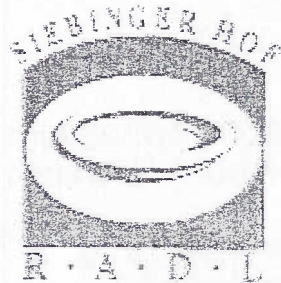
Zum Schulschluss wollen wir wie in den letzten Jahren die Lebenshilfe
Radkersburg besuchen und ein Gastgeschenk in Form eines
Geldbetrages mitbringen. Es wird daher in der nächsten Woche die
traditionelle SPIEGEL SAMMLUNG stattfinden. Ihr SPIEGEL – Austräger
wird Sie besuchen und um eine Spende für diesen guten Zweck bitten.
Wir danken schon jetzt für Ihre Bereitwilligkeit zu helfen.

Zitek Dietmar eh.

Augustin Astrid eh.

Den Abschlussgottesdienst der VS feiern wir am Donnerstag , 8. Juli , um
08:30 Uhr in unserer Dorfkapelle !

**Auf der Rückseite finden Sie eine Ankündigung einer Veranstaltung
unseres Dorfwirtes am 26. Juni !!!**



Gasthof-Cafe-Restaurant Siebingerhof Radl
8481 Siebing/Saßtal 15
Tel.: 03472/8215



Stammtisch für Alle

Programm siehe Rückseite:

14°°Uhr

KINDERSTAMMTISCH

Lustige Spiele und Aktion:
Eis + 1 Limo um nur € 1,90

18°°Uhr

Gretzl-Schnapsen

Vereine, Nachbarn, Familien und alle die
gerne das Lieblingskartenspiel der
Österreicher spielen können mitmachen!
1 Mannschaft = 5 Spieler
Nenngeld/Mannschaft € 10,-
Viel Spaß und tolle Preise erwarten Euch!

19°°Uhr bis 21°°Uhr

Backhendl- Stammtisch

*Jeder der sich an den großen
Stammtisch setzt kann*
**Backhendlessen um
nur € 2,90 p.P.**

Auf Euer Kommen freuen sich die
Wirtsleut'!

Sichtliche Freude konnten unsere Kinder
bei ihren Hausbesuchen in Siebing und
Rabenhof bereiten.
Motto : > Freude , die wir bereiten , kehrt
ins eigene Herz zurück ! <



16. Juli

625. Siebinger Spiegel 2004

Maria vom Berge Karmel

Wetterregel:

Kriechen große Spinnen, Würmer
und Schnecken über die Wege,
dann kommt es sicher bald zum Regnen.

Weisheit:

Die Ringenden sind die Lebendigen.

(Gerhart Hauptmann)

Namenstage:

Carmen, Monulf, Irmengard, Reineldis (Reinhild), Elvira.

LEBENSHILFE – SAMMLUNG der VS:

Die Schulgemeinschaft der VS Siebing bedankt sich bei allen Spenderinnen und Spendern für großartige 517 EURO, nicht wie in der Kapelle verlautbart 570,-, dieser Betrag war leider ein altersbedingter Hörfehler! Ihre Spende wurde von den Kindern am 8. Juli beim traditionellen Besuch der Lebenshilfe Bad Radkersburg überreicht!

Bemerkenswert:

Über 500 kleine und große > Märchenfans < aus Bad Radkersburg, Deutsch Goritz, Mureck, Straden, Weixelbaum, Weinburg, Siebing und Umgebung waren vom ROTKÄPPCHEN, das in der letzten Schulwoche allerlei Abenteuer bestehen musste, begeistert. Besonders gefreut haben wir uns über den Besuch der Klienten der Lebenshilfe Bad Radkersburg und Lebenshilfe Mureck (siehe Foto auf der Rückseite!) Die SPIELSCHAR DER VS sagt allen DANKE für's Kommen und verabschiedet sich in die wohlverdienten Ferien!

Unsere tüchtigen Klassenelternvertreterinnen (mit Kindern), aber auch die Buben und Mädchen der 4. Schulstufe mit ihren Angehörigen sind am 20. und 21. Juli Gäste im ARMINENHAUS auf der Pack.

Organisatorische Vorbesprechung für alle, die mitfahren wollen:

Samstag, 17. Juli um 10:00 Uhr in der Volksschule

Das nächste Schuljahr kommt sicher! Daher schon jetzt die Vorschau auf die Gratis – Stoffwiederholung in der letzten Ferienwoche für die Kinder der 4. Schulstufe:

7. und 8. September um jeweils 09:30 Uhr!

WIRTSCHAFT & FUSSBALL IN SIEBING AM 17. UND 18. JULI (MIT BAUSTEIN – VERLOSUNG AM 18.7.)

Das genaue Programm finden Sie auf der Rückseite dieses SPIEGELS! Der Sportverein bittet um Verständnis, dass der Weg in den Wald beim Sportplatz durch diese Veranstaltung gesperrt ist! Es besteht aber eine Notzufahrt beim Trainingsplatz.

Wir bedanken uns und laden sehr herzlich zum Besuch ein!

Mit diesem SPIEGEL verabschieden sich wiederum einige verlässliche SPIEGEL – Austräger, daher DANKE an Julia Fink, Kevin Fleck, Teo Muresan und Jenny Raggam!

Unser toller Jugendchor Siebing umrahmt auch die HL. MESSE am Sonntag um 11:00 Uhr

(Sportplatz)

Das Foto hier zeigt den Chor mit Chorleiterin Christa Ploder bei der 125 Jahrfeier der VS!

SCHÖNE FERIEN

UND

SCHÖNEN URLAUB!



USV RAIFFEISEN – KERN – GRUNDNER-PUTZE SIEBING

Samstag, 17. Juli 2004

15 Uhr:

Beginn der **Wirtschaftsmesse**

15.30 Uhr:

SPORTUNION-Blitzturnier

mit 6 Mannschaften aus der
Umgebung (Weinburg, Mettersdorf,
St. Peter/O., Jagerberg,
Wolfsberg und Siebing)

21.30 Uhr:

Rockkonzert mit

„FADE OUT“

Sonntag, 18. Juli 2004

10 Uhr:

Fortsetzung der **Wirtschaftsmesse**

11 Uhr: Hl. Messe mit

Trainingsplatzeinweihung und mit
dem Siebinger Jugend-Chor

12 Uhr:

Musik und Witz mit Fritz Bardel

14 Uhr:

Beginn der **Bausteinverlosung**

17 Uhr: Ziehung der Hauptpreise

(1. Preis: Reisegutschein im Wert von € 1500,-)

An beiden Tagen findet eine Ausstellung der Sponsoren des USV Siebing im Zelt
und in der Halle statt, mit freiem Eintritt für alle Besucher.
Für Kinder gibt es eine **Hupfburg** und **Kutschenfahrten**.

**Lebenshilfe aus dem Bezirk
nach der Vorstellung am 6. Juli
(auch Bezirksschulinspektor
Otto Gollmann gratulierte den
kleinen Schauspielern !)**





3. September

4. September

Wetterregel:

Septemberwärme dann und wann
zeigt einen strengen Winter an.

September

Schutzengelmonat

Weisheit:

Unsere Gesichter sind Masken, die uns die Natur verlieh,
damit wir unseren Charakter dahinter verbergen.

(Oscar Wilde)

Namenstage:

Gregor der Große, Sophie.

Wetterregel:

Der September ist der Mai des Herbstes.

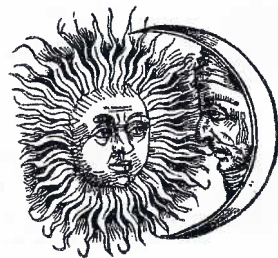
Weisheit:

Wenn zwei Menschen immer wieder die gleichen
Ansichten haben, ist einer von ihnen überflüssig.

(Winston Churchill)

Namenstage:

Remaklus, Swibert, Ida von Herzfeld, Jeanne-Antide,
Iris, Irmgard von Stichteln, Rosalia, Rosa, Antonius.



Musikverein
Saßtal-Siebing
A-8481 Weinburg



An diesem Wochenende besuchen am **Samstag, 4. September**, die Musikerinnen und Musiker der Musikkapelle VALPOVO (CRO) wiederum unseren schönen Ort. Sie werden vom MV Saßtal Siebing beim Sängersheim um ca. 09:00 Uhr musikalisch empfangen werden und anschließend unsere Gastfreundschaft genießen!

Unsere Gäste aus Kroatien sollen aber auch Kontakte zur nicht musizierenden Bevölkerung knüpfen können, dafür ergibt sich am **Sonntag, 5. September**, ab ca. 12:00 Uhr, ausgiebige Gelegenheit:

Wir laden alle Ortsbewohner zum zwanglosen Musizieren der Kapellen beim Sängersheim ein. Es wartet **FREIBIER** auf die Zuhörer, Sie können aber auch gleich zu Mittag essen !!!! Es werden Speisen zum Selbstkostenpreis verkauft !!!

Wir freuen uns auf dieses Fest der Freundschaft und Gastlichkeit!

Bis zum Wochenende!

Euer Musikverein Saßtal Siebing

FREIWILLIGE FEUERWEHR SIEBING :

Wir laden alle herzlich zum

1. Radwandertag
der FF SIEBING
(nach Slowenien)
ein!

Wann : Samstag, 11. 09. 2004, bei Schlechtwetter Sonntag, 12. 09. 2004!

Abfahrt : 09:30 Uhr beim Sängersheim Siebing

Ziel : Weingarten der Familie KERN in Slowenien!

Route : Siebing – Mureck (Grenzübergang) – Weingarten von Fam. Kern
Mittagessen) – Rückfahrt über die Murfähre Weitersfeld – Siebing!

Wir freuen uns auf Euer > Mitradeln <, es wird bestimmt sehr lustig werden!

Dienstag, 14. September – Fest Kreuzerhöhung :

Einweihung des LIST – KREUZES

Treffpunkt : 19:00 Uhr, Dorfkapelle - Abmarsch mit Fackeln und Laternen !!

Im Rahmen dieser Kreuzsegnung besteht die Möglichkeit einer Haussegnung.

Herr Pfarrer Prof. Tropper würde mit mir durch Siebing fahren und alle Häuser, die noch nicht gesegnet worden sind, segnen (das gilt auch für ältere Häuser!).

Bitte geben Sie mir bis spätestens Sonntag, 12. September, bekannt, ob Sie eine solche Haussegnung wollen. Zeitlich wird diese am 14. September zwischen 17:30 und 19:00 Uhr stattfinden.

Bitte machen Sie mutig davon Gebrauch! Es wird zum Segen und Schutz sein für Ihr Haus und Ihre Familie!

Liebe Grüße, Ihre

Kelgo Kern

Rückseite bitte beachten!

Einladung zur Fußwallfahrt nach Maria Helfbrunn am Mittwoch , 08. 09. , !
Abmarsch von HÖFLA um 07:45 Uhr (vom Gemeindeamt Weinburg um 08:00 Uhr).
Die Hl. Messe wird um 10:00 Uhr in Helfbrunn gefeiert werden

Kreuzweg : Freitag , 03. 09. , 14:00 Uhr (jeden ersten Monatsfreitag !)

VS SIEBING : Lernvorbereitung auf HS und RHS : Dienstag und Mittwoch , 07. und 08. September , jeweils 09:30 bis 12:00 Uhr !

Gottesdienst zum Schulbeginn : Dienstag , 14. 09. , um 09:30 Uhr !!!

Vor – Vor - Vor - Ankündigung : Heuer findet wieder der traditionelle (schon der 6.)
SIEBINGER CHRISTKINDLMARKT statt (1. Adventwochenende - 27. und 28. Nov.)

USV RB KERN SIEBING

IB Termine Herbst 2004

SA	28.8.	15,00 Uhr	Siebing – St. Peter/O.
SO	5.9.	15,00	Mettersdorf – Siebing
SA	25.9.	14,00	Siebing - Weinburg
SO	3.10.	13,00	St. Peter/O. – Siebing
SO	10.10.	13,00	Weinburg - Siebing
SA	16.10.	15,00	Siebing - Mettersdorf

Theater in Siebing : Freuen Sie sich auf die Aufführungen > **DER STEIRISCHE FAUST** < mit den SYBINGER BREYTTAWEIWLN und dem JUGENDTHEATER !
Veranstalter : BREYTTAWEIWLN Aufführungen : ENDE OKTOBER



Unsere SIEBINGER BREYTTA – WEIWLN , hochaktiv – nicht nur im
STEIRISCHEN FAUST (als **Faust** , **Mephisto** und **kupplerische Nandi**)



1. Oktober

627. Siebinger Spiegel 2004

Raggam Johann

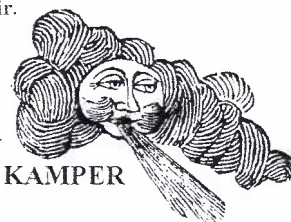
Wetterregel:
Regen an Sankt Remigius
bringt für den ganzen Mond Verdruß.

Weisheit:
Der Ursprung aller Dinge ist klein.

Namenstage:
Theresia, Remigius, Platon, Bavo, Giselbert von Zusmarshausen, Emanuel, Werner.

Wetterregel:
Oktoberwind – glaube es mir –
verkündet harten Winter dir.

(Cicero)



Mitteilung :

Wegen Asphaltierungsarbeiten wird die Landesstraße L 213 zwischen den Häusern KAMPER Johann und PACHERNEGG Klaus gesperrt :

Montag , 04.10. , ab 08:00 Uhr

bis Mittwoch , 06. 10. , bis ca. 12:00 Uhr

Umfahrung über Höfla oder Kirchweg ! Um Verständnis wird ersucht !

Ortsvorsteher Kainz Fritz eh.

VS SIEBING :

Mitte Oktober findet in Siebing vor der Schule wieder die Aktion > KINDERSICHER UNTERWEGS < statt. Dabei werden Geschwindigkeitsübertretungen vor der Schule (viele Fahrzeuge bremsen leider erst vor der Kurve bei der Schmiede !) von Gendarmerie und Schulkindern mit Zitronen >bestraft< , richtiges Verhalten wird dagegen mit Schokolade belohnt werden.

Unsere Bitte : Achten Sie während der Schulzeiten auf zu verantwortende Geschwindigkeit vor dem Schulareal !

DANKE für die Rücksichtnahme sagen Schulkinder , Eltern und Lehrerteam der VS !!

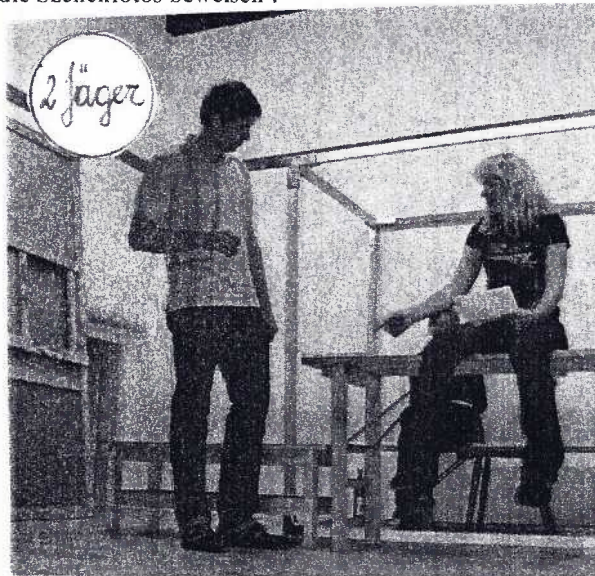
BREYTTAWEIWLN & JUGEND SIEBING :

Die Aufführungstermine für die Theateraufführungen sind fixiert :

23. und 25. Oktober , jeweils 19:30 Uhr im Kulturzentrum Sängenheim:

> DER STEIRISCHE FAUST < von Gerd Linke

Geprobt wird ja schon sehr fleißig , was die Szenenfotos beweisen :



30. Oktober

628. Siebinger Spiegel

2004

Vetterregel:

„Ählt der erste Schnee in den Schmutz,
or strengem Winter kündet er Schutz.“

Weisheit:

Was einen treffen kann, kann jeden treffen.

(Seneca)

Amensage:

höger (Theogar, Dietger), Emicho, Bernhard.

Erinnerung :

KREUZWEG jeden 1. Monatsfreitag !!!

Nächster Kreuzweg daher am

5. November um 14:00 Uhr

WIRBELSÄULENTURNEN : Beginn am Mittwoch , 10. November , um 20:00 Uhr im Sängersheim . Anmeldungen bitte bis spätestens 7. November bei Ortsbäuerin Andrea Zurk .

Vergessen Sie nicht : > Auf Rückgrat und Haltung kommt es an ! <

Liebe Leser dieses SPIEGELS !

Im kommenden Jänner wird in Siebing ein Tanzkurs für Paare angeboten.

Die Tanzschule Höllbacher – Casa Latina bietet einen Grundkurs für Standardtänze wie Langsamer Walzer , Wiener Walzer , Foxtrott und Tango an.

5 Abende zu je 2 Kursstunden (inkl. 20 Min. Pause) kosten pro Person 50 .-

Stattfinden werden die Tanzstunden an den Samstag – Abenden im Sängersheim (sollten andere Veranstaltungen sein , so wird nach Absprache auf einen anderen Wochentag verschoben werden).

Meldungen bitte ab sofort bis spätestens 14. November bei Hans und Helga Kern !

Allerheiligen , Allerseelen : Rosenkranzgebet jeweils um 18:30 Uhr in unserer Kapelle.

Vorankündigung der VS Siebing :

Auch heuer wird ein weihnachtliches Theaterstück die kleinen und großen Besucher im Sängersheim in die richtige Stimmung versetzen. Aufgeführt wird es wahrscheinlich am Sonntag vor dem heiligen Abend (3. Advent) um 15:00 Uhr werden :

> Kleine Pinguine , was nun ? <

Breyttaweiwln und Jugend Siebing danken für den überwältigenden Besuch und die große Begeisterung beim STEIRISCHEN FAUST , einer Aufarbeitung des klassischen Faust - Themas von Goethe !!!

6. SIEBINGER CHRISTKINDL- MARKT : 27. und 28. November

Märchenstunde mit VDir. Zitek am Samstag um 16:00 Uhr und am Sonntag um 14:00 und 16:00 Uhr !

13. November

Vetterregel:

Venn der November regnet und frostet,
ies leicht die Saat das Leben kostet.

Veisheit:

Daß viele unrecht gehen, macht den Weg nicht recht.
(Volksmund)

Lamenstage:

limer, Stanislaus Kostka, Briktius, Gerberg, Wilhelm von
liederaltaich, Siard, Karl, Gertrud.

629. Siebinger Spiegel

2004

KULTUR IN SIEBING :
BREYTTAWEIWLN SIEBING
und JUGEND SIEBING :

Danke für den tollen Besuch
beim > Steirischen Faust < !!!

Samstag , 13. November 04 : PREISSCHNAPSEN des USV SIEBING
Tolle Preise warten auf die > Meisterschnapser - / schnapserinnen !!!
Beginn : 17:30 Uhr

Gefunden : Wer hat beim > Steirischen Faust < ein schönes Seiden – Trachtentuch vergessen , bzw. verloren ? Es wurde beim Aufräumen gefunden ! Abzuholen bei VDir. Zitek !!!



Vorschau auf den SIEBINGER ADVENT 2004

26. und 27. November (1. Advent) : 6. SIEBINGER CHRISTKINDLMARKT
mit Spiele – und Buchverkaufsausstellung der Fa. Retzer in Mureck
Märchenecke : Samstag , 16:00 Uhr
Sonntag , 14:00 und 16:00 Uhr

Der gesamte Reinerlös aus dem > Kaffeestüberln < im Erdgeschoß und im 1. Stock fließt
wie immer dem Sängerkheim zu (Beheizung !) Auch die LANDJUGEND wird mit einem
Glühweinstand für wohlige Wärme und Wohlbefinden sorgen !

Montag , 6. Dezember: Der Nikolaus kommt (Veranstaltung der VS Siebing)
Ab 16:30 Uhr : **Tradit. Adventeinblasen des MV Saßtal Siebing**
Ca. 17:00 Uhr : **Einzug des Nikolaus** ins Sängerkheim

Sonntag , 12. Dezember (3. Advent) : Ein weihnachtliches Theaterspiel um =
rahmt die heurige kleine adventliche Feier der VS Siebing :
„ **Kleine Pinguine , was nun** „ (Spiel in 3 Akten)
Beginn : 16:00 Uhr

Die weiteren Termine (Messe der Sängerrunde mit Adventsingens , Jugendchor
Siebing usw.) werden noch verlautbart werden !!!!!

Einladung

Wir feiern unser

Katharinenfest

am 21.11. 2004

um 9 Uhr

in der Schlosskirche

Weinburg

mit Dr. Alois Scherübel.

Einladung zum Konzert

Mit Lehrkräften der Musikschule Mureck

Mittwoch, 17. November 04

um 19:30 Uhr

in der
Volksschule Mettersdorf

Motto:

Eine unterhaltende musikalische Abendstunde
„querbeetein durch den Musikgarten“



GH Siebinger Hof lädt ein

Ab 6. November



Wildbretwochen

Traditionelle u. innovative Wildbretküche aus Österreich und dem Rest der Welt!

Spezialitäten von Hirsch, Ente, Dammwild, Strauß, Wildschwein, Reh
umrahmt von herbstlichen Beilagen und Desserts!

12. 11. ab 20°°Uhr im Pub Brettl eb´n

„Der Junker ist da“ Jungweinkost
mit Joe Royce live

Freitag, 12. 11. 19 bis 21 Uhr

BACKHENDL-FREITAG

I Backhendl nur 5 Euro

(Nur zum Verzehr im Lokal und bei Vorbestellung unter Tel.: 03472/8215)

24. November

Wetterregel:

Wenn im November die Stern' stark leuchten,
läßt dies auf baldige Kälte deuten.

Weisheit:

Gott hat ein größeres Verlangen, dir Wohltaten zu erweisen,
als du, sie zu empfangen. (Augustinus)

Namenstage:

Modestus, Flora, Hitto, Johannes Leisentritt, Albert.

630. Siebinger Spiege

**Sängerrunde : Die Probe am Freitag findet
In der Volksschule statt !**

**Herzliche Einladung zur Mithilfe im Kaffeestüberl beim
6. SIEBINGER CHRISTKINDLMARKT am Samstag , 27. November und
Sonntag , 28. November , unter dem Motto :**

> 2 Stunden für unser Sängenheim <

Wie im SPIEGEL bereits angekündigt , fließt der **gesamte** Reingewinn aus der Konsumation beim Christkindlmarkt in die Kassa der Dorfgemeinschaft - Erhaltung unseres Sängerheimes . Wir Siebinger wissen , wie vielfältig diese Räumlichkeiten genutzt werden (Gesundheitsturnen , Aerobic , Vorträge , Theateraufführungen , Probenaktivitäten , Gottesdienste in der kalten Jahreszeit , Ballveranstaltungen , Versammlungen und noch vieles mehr !) und wie sehr wir dann die vorgefundene Wärme , Sauberkeit und Gemütlichkeit schätzen !

HELFEN Sie bitte daher auch dieses Jahr mit und betreuen Sie unser **Kaffeestüberl** (kleine Imbisse , Mehlspeisen , alkoholfreie Getränke , Kaffee) **für 2 Stunden !**

Samstag , 27. 11. : **14:00 – 16:00 Uhr** **16:00 – 18:00 Uhr**

Sonntag , 28. 11. : **10:00 – 12:00 Uhr** **12:00 – 14:00 Uhr**

14:00 – 16:00 Uhr **16:00 – 18:00 Uhr**

Melden Sie sich bitte bei Frau Ortsbäuerin Andrea **Zurk** , Telefon 8488 , und geben Sie bekannt , an welchem Tag und zu welcher Zeit sie mithelfen wollen !!!

Danke schon jetzt für Ihren Gemeinschaftssinn und Ihre Bereitschaft !

Liebe Siebingerinnen !

**Wir bitten im gleichen Atemzug aber auch wieder um Torten und Spenden von
Mehlspeisen jeder Art !!!**

Abgabe bitte am Samstag ab 13:00 Uhr und Sonntag ab 10:00 Uhr !

Auch hier bereits heute ein kräftiges Dankeschön !

VS SIEBING :

Montag , 6. Dezember : Der Nikolaus kommt (ohne Angst und Krampus !)

16:30 Uhr : Adventeinblasen (Bläsergruppe des MV Saßtal Siebing)

ca. 17:00 Uhr : Einzug des Nikolaus

Die Kinder mögen bitte für den Empfang Laternen mitnehmen

Abgabetermine für die Nikolausgeschenke für unsere Kinder (bitte mit Namenskärtchen) :

Sonntag , 5. Dezember : 17:00 – 18:00 Uhr Sängenheim

Montag , 6. Dezember : ab 16:30 Uhr

Den organisierenden Eltern , die uns wieder bestens mit Speis und Trank versorgen werden , danken schon jetzt die Lehrer der VS Siebing !

Der Reingewinn der Nikolausveranstaltung wird wie immer für unsere Schulkinder verwendet werden !!!

**Weihnachtstheater: Sonntag , 12. Dezember , 16:00 Uhr: > Kleine Pinguine , was nun ? <
Weihnachtsgottesdienst der VS : Freitag , 17. Dezember , ca. 08:30 Uhr im Sängenheim**

Kapelle Siebing : Für das Jahr 2005 ist eine großangelegte Renovierung des Kapelleninneren geplant (bis hin zur Erneuerung der doch recht unbequemen Kirchenbänke !) .

Für die Kapelle wurden beim Begräbnis von Frau Josefa Kern insgesamt **640 €** gegeben .

Ein inniges Danke dafür !

CHRISTKINDLMARKT 2004 : Am Sonntag , 28. 11. gibt es um ca. 17:00 Uhr bei einer **GRATISVERLOSUNG** schöne kunsthandwerkliche Preise zu gewinnen (Gewinner müssten aber anwesend sein !!!)



Einladung

Bereits zum 6. Mal findet heuer am ersten Adventwochenende (27. und 28. November)
der

> SIEBINGER CHRISTKINDLMARKT <

in den stimmungsvollen Räumen des Kulturzentrums > Sängersheim < in Siebing (Gem.
Weinburg) statt.

Hobbykünstler aus der Region und weit darüber hinaus bieten ihre kleineren und
größeren , liebevoll und kreativ gestalteten Kostbarkeiten zum Verkauf an.

Im adventlichen , zur Weihnachtszeit hinführenden , Rahmen , werden holzgeschnitzte
Krippen , Tiffany – Glaskunst , Zierkerzen und Weihnachtsschmuck ebenso zu finden
sein , wie Honigprodukte , Billets , Modeschmuck und Keramik und noch vieles mehr.

Die Murecker Buchhandlung Retzer wird Bücher und Spiele für den weihnachtlichen
Gabentisch anbieten . Diese können gleich mitgenommen werden !

Unser gemütliches > Kaffeestüberl < im 1. Stock bietet Gelegenheit zu Plausch und
Erholung vom Schauen.

Samstag , 27. November , 14:00 – 18:00 Uhr
Sonntag , 28. November , 10:00 – 18:00 Uhr



Nikolaus 2003

Wetterregel:

Die Erde muß ihr Schneekleid haben,
soll sie der Winterschlaf auch laben.

Weisheit:

An Ideen fehlt es nicht, aber an Männern, sie auszuführen.
(Honoré de Balzac)

Namenstage:

Sturm(i), Adelheid, Tanko, Ado, Dietrich.

Die natürliche Hausapotheke:

Vollkornbrot beugt Gefäß- und Herzleiden vor.



631. Siebinger Spiegel

2004

SIEBINGER CHRISTKINDLMARKT 2004 :

Dank Mithilfe vieler wurde diese Hobby =
künstlervoranstellung ein stimmungsvoller ,
toll besuchter Erfolg. Für unser Sängerheim
blieb in den 2 Kaffeestüberln und im Land =
jugendkeller der Betrag von € 1389 .- !!!
Noch einmal **Danke** an alle **Mehlspeis** =
bäckerinnen und **Stübelbetreuerinnen** ,
besonders aber unserer **Landjugend** , die
wieder viel Gemeinschaftssinn bewiesen hat !

Da zog auch Joseph hinauf nach Bethlehern ... sich auf-
schreiben zu lassen mit Maria, seiner Verlobten ...
Lukas 2, 4

Herbergsuchen in Siebing :

Unser heuriges **Herbergsuchen** findet in der Zeit von **Samstag , 18. Dezember** , bis
Mittwoch , 22. Dezember , statt.

Wir treffen uns jeweils um 18 : 30 Uhr bei unserer Dorfkapelle . Begleiten Sie uns
bitte bei unserer Suche nach Geborgenheit und innerer Heimat und nehmen Sie bitte
eine Laterne mit !

Kapellenrenovierung :

Die angekündigte **Renovierung** des Kapelleninneren findet erst im Jahr 2006 statt ,
doch wird es schon 2005 Aktionen geben , die bei der Finanzierung mithelfen sollen:
Auf eine dieser Veranstaltungen können Sie sich schon jetzt freuen ! Im Advent 2005
wird auf der Sängerheimbühne das **bäuerliche Mysterienspiel** von **Max Mell**

> DAS APOSTELSPIEL <

aufgeführt werden. Es möge schon jetzt eingeplant werden , dass für die Zeit von
November bis Ende Dezember die Sängerheimbühne **nicht** zur Verfügung steht !

Kursausschreibung : >> Gedächtnistraining für jung und alt ! <<

Veranstalter : Kneippvereines Leibnitz

Wer hat nicht schon etwas vergessen und sich dann sehr darüber geärgert ?!!
Auch unser Gehirn gehört trainiert. Wie ? – Das erfahren Sie bei diesem Kurs , der
voraussichtlich am **Montag , 17. Jänner 2005** um **19 : 00 Uhr** im Sängerheim
beginnen wird (Kursleiterin Frau Schubert).

Anmeldungen ab sofort bei Frau Andrea Zurk - Begrenzte Teilnehmerzahl !!!!!

Gottesdienste in Siebing :

Freitag , 17. Dezember : **Gottesdienst der Volksschule** , Beginn : nach der
Beichte in der Schule um ca. 08:30 Uhr

Donnerstag , 23. Dezember : **SÄNGER - MESSE** für alle verstorbenen Sängerinnen
und Sänger mit anschließendem **Adventsingen** ,
Beginn : 18 : 00 Uhr

Beide Gottesdienste finden im temperierten Sängerheimsaal statt.

Volksschule Siebing :

Weihnachtsferien : 24. Dezember 2004 – 9. Jänner 2005

FF SIEBING :

Wie den meisten schon bekannt , beginnt die Ballsaison in Siebing mit dem Dreikönigsball der Feuerwehr am Samstag , 8. Jänner 2005 !!!



Die 4 Siebinger Gemeinderäte mit Ortsvorsteher Fritz Kainz , eure
Volksschule Siebing , alle Siebinger Vereine , Körperschaften und
Gemeinschaften wünschen
einen stillen Advent , ein gesegnetes Weihnachtsfest
und ein gesundes und Zufriedenheit bringendes
Jahr 2005 !